

VKF Brandschutzanwendung Nr. 15230

| | |
|-------------------------|---|
| Gruppe 443 | Abgasanlagen aus Metall |
| Gesuchsteller | J. Raab GmbH & Cie KG Gladbacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany |
| Hersteller | WINT 37055 Ronco all'Adige VR Italy |
| Produkt | ALKON KUPFER |
| Beschrieb | Abgasanlagensystem doppelwandig aus: Innenrohr Werkstoff 1.4404, L500 ab 0.4mm; Wärmedämmung Mineralwolle 25mm; Aussenrohr Werkstoff Kupfer ab 0.4mm; Durchmesser: 80 - 600mm |
| Anwendung | Anwendung und Einbau siehe Seite 2 |
| Unterlagen | TÜV Süd, München: Zertifikat 'Nr. 0036 CPD 9404 008 und Konformitätserklärung' (02.05.2011) |
| Prüfbestimmungen | VKF, SN EN 1443 |
| Beurteilung | Klassifizierung nach EN-1443: T160;P1;W;1/2;O-00;R40;EI 00(nbb) |
| Gültigkeitsdauer | 31.12.2017 |
| Ausstelldatum | 13.03.2013 |
| Ersetzt Anerkennung vom | 28.07.2005 |

Anerkennungsstelle der
kantonalen Brandschutzbehörden

P. Vogel

Vogel

P. Nyffenegger

Nyffenegger



**VKF Nr. 15230**

| | | | |
|---------------|---|------------------|------------|
| Gruppe 443 | Abgasanlagen aus Metall | Gültigkeitsdauer | 31.12.2017 |
| Gesuchsteller | J. Raab GmbH & Cie KG Glabacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany | | |
| Produkt | ALKON KUPFER | | |

KLASSIFIZIERUNG SN EN 1443 – T160; P1; W; 1/2; O-00; R40; EI 00(nbb)

| | | |
|---|------------|--|
| Temperaturklasse | T160 | = Nennbetriebstemperatur 160°C |
| Druckklasse | P1 | = Prüfdruck 200 Pa für Überdruck-Abgasanlagen |
| Kondensatbeständigkeitsklasse | W | = für Abgasanlagen im Nassbetrieb |
| Korrosionswiderstandsklasse | 1 | = Brennstoff Gas |
| | 2 | = Brennstoff Heizöl mit Schwefelgehalt bis zu 0.2% |
| Russbrandbeständigkeitsklasse / Abstand zu brennbarem Material | O- 00 | = für Abgasanlagen ohne Russbrandbeständigkeit = 00 mm Sicherheitsabstand zu brennbarem Material (X2) |
| Wärmedurchlasswiderstand | R40 | = 0.40 m ² K/W |
| Feuerwiderstandsklasse | EI 00(nbb) | = Feuerwiderstandsdauer 00 Minuten |

EINBAU UND SICHERHEITSABSTÄNDE ZU BRENNBAREM MATERIAL

| | | |
|---|---|--|
| In Einfamilienhäuser und eingeschossigen Gebäuden ausserhalb des Aufstellungsraumes | Vertikale Führung: | Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 30(nbb), Schacht EI 30(nbb). |
| | Horizontale Führung: | Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 30(nbb). |
| | Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Brandschutzelement EI 30(nbb) = 00 mm (X1). | |
| In Gebäuden mit mehreren Brandabschnitten ausserhalb des Aufstellungsraumes | Vertikale Führung: | Einbau in Brandschutzelement: Ummauerung EI 60(nbb), Schacht EI 60(nbb). |
| | Horizontale Führung: | Einbau in Brandschutzelement: Verkleidung EI 60(nbb). |
| | Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Brandschutzelement EI 60(nbb) = 00 mm (X1). | |
| Anbau an brennbarer Fassade | Abstand zu brennbarem Material ab ausserkant Abgasanlagensystem = 00 mm (X2); Berührungs- und mechanischer Schutz an exponierten Stellen. | |

Die allseitige Luftumspülung der Abgasanlage muss vom Aufstellungsraum des Feuerungsaggregates bis zur Aussenatmosphäre durchgehend gewährleistet sein (allseitig mindestens 20 mm).

Ein vollständiger Kondensatrückfluss ist sicherzustellen. Das Kondensat ist so abzuführen, dass ein Rückfluss in das Feuerungsaggregat verhindert wird. Ausgenommen sind Feuerungsaggregate, die ausdrücklich für die Aufnahme der gesamten zurückfliessenden Kondensatmenge geeignet sind. Die Kondensatabführung muss über einen Siphon mit einer minimalen Wasserstandshöhe von 100 mm erfolgen.

**Attestation d'utilisation AEAI n° 15230**

| | |
|---------------------------|---|
| Groupe 443 | Conduits de fumée métalliques |
| Requérant | J. Raab GmbH & Cie KG Glabacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany |
| Fabricant | WINT 37055 Ronco all'Adige VR Italy |
| Produit | ALKON KUPFER |
| Description | Système de conduits de fumée à double paroi: paroi intérieure 1.4404, L500 dès 0.4mm; isolation en laine minérale 25mm; paroi extérieure cuivre dès 0.4mm; Diamètre: 80 - 600mm |
| Utilisation | Utilisation et installation voir page 2. |
| Documentation | TÜV Süd, München: Zertifikat 'Nr. 0036 CPD 9404 008 und Konformitätserklärung' (02.05.2011) |
| Conditions d'essai | AEAI, SN EN 1443 |
| Appréciation | Classification selon EN-1443: T160;P1;W;1/2;O-00;R40;EI 00(nbb) |
| Durée de validité | 31.12.2017 |
| Date d'édition | 13.03.2013 |
| Remplace l'attestation du | 28.07.2005 |

Organisme de reconnaissance des
autorités cantonales de protection incendie

Vogel

Nyffenegger





Association des établissements cantonaux d'assurance incendie

n° AEAI 15230

| | | | |
|------------|---|-------------------|------------|
| Groupe 443 | Conduits de fumée métalliques | | |
| Requérant | J. Raab GmbH & Cie KG Glabacher Feld 5 Postfach 22 61 56566 Neuwied Germany | Durée de validité | 31.12.2017 |
| Produit | ALKON KUPFER | | |

CLASSIFICATION SN EN 1443 – T160; P1; W; 1/2; O-00; R40; EI 00(icb)

| | | |
|--|------------|--|
| Classe de température | T160 | = température nominale de fonctionnement 160°C |
| Classe de pression | P1 | = pression d'essai 200 Pa pour les conduits de fumée fonctionnant sous pression positive |
| Classe de résistance aux condensats | W | = pour les conduits de fumée fonctionnement en ambiance humide |
| Classe de résistance à la corrosion | 1 | = combustible gaz |
| | 2 | = combustible fiouls à teneur en soufre inférieure ou égale à 0.2% |
| Classe de résistance au feu de cheminée / Distance aux matières combustibles | O-00 | = pour les conduits de fumée non résistant au feu de cheminée = 00 mm de distance (X2) |
| Résistance thermique | R40 | = 0.40 m²K/W |
| Classe de résistance au feu | EI 00(icb) | = durée de la résistance au feu 00 minutes |

INSTALLATION ET DISTANCES DE SECURITE PAR RAPPORT AUX MATERIAUX COMBUSTIBLES

Dans les bâtiments à un niveau et les maisons individuelles, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:

Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 30(icb), gaine EI 30(icb).

Conduit horizontal:

Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 30(icb).

Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 30(icb) = 00 mm (X1).

Dans les bâtiments avec plusieurs compartiments coupe-feu, hors du local où est installé l'appareil de chauffage

Conduit vertical:

Installation avec élément de protection incendie: entourage en maçonnerie EI 60(icb), gaine EI 60(icb).

Conduit horizontal:

Installation avec élément de protection incendie: revêtement EI 60(icb).

Distance de sécurité à partir du bord extérieur de l'élément de protection incendie EI 60(icb) = 00 mm (X1).

Installation le long de façades combustibles

Distance de sécurité depuis le bord extérieur du système de conduit = 00 mm (X2); aux endroits exposés, il faut une protection mécanique et une protection contre les contacts accidentels.

La circulation de l'air doit être garantie sur tout le pourtour du conduit de fumée, depuis le local où est installé l'appareil de chauffage jusqu'à l'extérieur (20 mm au minimum sur tout le pourtour).

L'évacuation complète des condensats, sans reflux dans l'appareil de chauffage, doit être garantie. Sont dispensés de cette mesure les appareils de chauffage expressément conçus pour recueillir toute la quantité de condensats qui reflue. Les condensats doivent être évacués par un siphon avec un niveau d'eau de 100 mm.